



联合国
贸易和发展会议

Distr.: General
16 February 2012
Chinese
Original: English

贸易和发展理事会
贸易和发展委员会
初级商品与发展问题多年期专家会议
第四届会议
2012 年 1 月 25 日至 26 日，日内瓦

初级商品与发展问题多年期专家会议
第四届会议的报告

2012 年 1 月 25 日至 26 日在日内瓦万国宫举行

一. 主席的概述

A. 开幕辞

1. 按照 2008 年 4 月贸发会议十二大的要求，初级商品与发展问题多年期专家会议第四届会议于 2012 年 1 月 25 日至 26 日在日内瓦万国宫举行。

2. 贸发会议副秘书长 **Petko Draganov** 先生在开幕辞中着重指出多年期专家会议的主要目标包括：帮助依赖初级商品的国家从初级商品价格上涨中获得发展收益；克服与初级商品依赖有关的贸易和发展挑战；增加市场全球化带来的收益；实现千年发展目标等国际商定的发展目标。**Petko Draganov** 先生强调，由于 2002 年以来初级商品价格上涨，政府、私人行为和消费国已开始关注初级商品部门。初级商品出口收益有所增长，但许多依赖初级商品的发展中国家尚未能落实结构转变或令经济多元化所需的经济政策，也未能重新分配新增收益并改善最贫困人口的生活质量。农业商品价格剧烈波动带来的影响令人关切，同样令人关切的是，供应不足可能导致贫困的粮食进口国粮食安全情况恶化，这些国家未来仍可能遭受危机。

3. **Draganov** 先生指出，国际社会自 2008 年开始应对初级商品市场波动加剧的情况。他强调，重要的是应将这些努力转化为切实举措并鼓励政府实行必要的改革。他强调了贸发会议在鼓励监管改革以限制投机资本流入初级商品市场方面所做的工作。他还请与会者注意最近贸发会议第二届全球初级商品论坛讨论的一些主要问题，尤其是粮食储备的问题，该主题日益重要并正逐渐呈现在政府的政策议程中。此外 **Draganov** 先生表示，需要贸发十三大提供有力授权，指导秘书处继续开展初级商品分析工作。

B. 初级商品市场的发展和挑战：当前形势和前景

(议程项目 3)

4. 初级商品与发展问题多年期专家会议分析了商品市场的最新发展和依赖初级商品的发展中国家面临的挑战。

5. 专家强调，2011 年初级商品价格趋势源自供求的根本问题，尤其是亚洲国家强劲的需求增长以及市场中的金融干预影响着价格周期的性质和长短。

6. 关于市场基本面，专家一致认为价格可能保持在历史最高水平，因为新兴经济体(尤其是中国)需求不断增长，而供应并没有大量增加，原因是价格升高并未带来投资增加。就供方而言，制约因素包括基础设施缺乏、生产者可利用的科技和融资不足以及市场波动传导产生的影响。为解除生产限制，有必要进行政策干预，例如改善治理和实现宏观经济稳定，从而为投资创造有利环境。

7. 专家对初级商品价格过度波动表示关切。他们指出，价格动态受资金流动周期以及金融投资者管理资产的方式的影响。期货市场确实通过市场预期和市场情绪影响了现货价格，使之有时与市场基本面相冲突。这导致价格紧跟短期收益波动没有发出有利于初级商品部门生产性投资的信号，从而影响了未来的供应安全。

C. 石油和天然气、矿产和金属、以及农业初级商品

(议程项目 3)

8. 会议这一阶段重点讨论了初级商品市场的最新趋势，同时分析了各国为从自然资源开发中获取更大利益需解决的主要问题。

9. 关于初级商品市场的最新趋势，专家称，2011 年推动需求的主要是发展中国家，中国发挥了主要作用。据预期，需求将继续增长。供应可能出现短缺，这可能导致初级商品价格进一步升高。与会者强调，需要更加关注粮食危机，国际上要加强这一问题的应对。

10. 专家分析能源和矿产行业时指出，化石能源仍是主要的能源来源。天然气更多地用于发电已导致这方面石油用量减少。专家提及了石油行业面临的以下主要挑战：(a) 基本面收紧；(b) 新兴市场需要新增供应并对供应增加的速度感到关切；(c) 地缘政治风险；(d) 市场对经济增长的预期。矿产行业的挑战来自：(a) 高度依赖中国的矿产需求；(b) 基本面收紧；(c) 需要解决环境影响；(d) 本地社区需从采矿活动中获得更多效益。

11. 专家称，初级商品价格升高后，生产者和农民的收益也应随之增加，这样他们才能改善生活条件并提高生产和投资水平。例如咖啡业，生产国仍面临价格波动、基础设施薄弱、成本提高(主要是由于石油价格升高)、难以获得融资、研究和培训不足、小规模生产者组织能力弱等许多困难。重新分配商品收益可有助于解决这些困难。

12. 价格波动方面一个重要问题是商品金融化在扩大价格波动的影响方面的作用，因为这影响着生产者、进口和出口国以及产业内的投资决定。会议着重讨论了商品市场中投机对价格波动的影响。有专家称，虽然有些实证研究显示投机盘与现货价格之间并无因果关系，但投机与商品价格波动经常有关联。专家一致认为需要良好的监管和更高的透明度，二者对消除金融市场中的扭曲都至关重要。

13. 专家随后探讨的问题是依赖初级商品的发展中国家如何能从本国的商品中获得最大收益。专家指出，有些情况下，高增长率并未在减贫和收入重新分配方面带来相应的效果。这部分是由于价值链断裂导致本地无法保留大部分增加值。专家认为，解决这一问题必须利用关联来尽可能获取最大的资源收益，还必须制定合适的产业化政策。一方面，必须推进产业关联(前向、后向和横向关联)，以确保向初级商品产业提供关键技能并可向其他经济部门转让。另一方面，政府在

制定清晰的产业政策方面作用关键。各项政策应在发展战略框架内保持一致，这样价值链上的所有利益攸关方(包括私人 and 公共行为方)才能进行互动。此外，政策必须包括分明的奖惩措施、着重增强真正的能力并长期保持活力。

D. 审查贸发会议协助依赖初级商品的发展中国家(包括初级商品小型生产国)应对初级商品挑战及提高初级商品生产和贸易发展收益的活动
(议程项目 4)

14. 多年期专家会议第二天专门审查贸发会议协助依赖初级商品的发展中国家的活动。贸发会议针对影响依赖初级商品的发展中国家的具体问题计划了一些活动。这些问题大到遵守国际标准等全球关切，小到影响某一国家或某一商品行业的问题。专家强调，贸发会议的活动无论规模大小都可归入三个主题：(a) 研究和分析；(b) 技术援助；(c) 政府间合作与建立共识。

15. 会议审查了科特迪瓦的棉花行业保证基金倡议，倡议旨在解决该行业生产者面临的风险管理问题，包括：

- (a) 在国家、区域和大洲一级没有执行现有监管和法律框架的路线图；
- (b) 缺乏统一的定价机制，生产者因此面临更大的价格风险。

16. 项目的主要成果是：(a) 有必要为收获预先筹资，以确保农民可利用保险方案缓解收入波动；(b) 价格需要透明，或许可利用现代的信息通信技术做到这一点；(c) 预先筹资机制成功的条件之一是各利益攸关之间应建立起起码的信任，以免发生农民未履行预先筹资合约这一道德风险，防止该行业在银行的信誉受损。

17. 专家基本上同意，下一步应研究一种可持续的融资方式。专家提议的方式之一是利用担保管理公司(可借鉴美国和欧洲的合作社模式)，以仓库中存储的收成担保交货。

18. 专家还审查了铁矿石信托基金开展的活动。该项目下有三个原材料集团合作的关于铁矿石市场和数据的年度出版物。

19. 与矿业、矿物、金属与可持续发展政府间论坛合作开展的工作受到广泛认可。政府间论坛的目标是改善并推动矿业对可持续发展的贡献。

20. 专家对贸发会议近三年规划的项目表示认可，称这些项目表明贸发会议能有效地提供数据管理解决方案，自然资源信息交换所就是例证。专家指出，该项目可推动所有利益攸关方之间实现重大的协同增效效应，并为自然资源行业提高效率奠定基础，具体而言，该项目(a) 为潜在投资者减少了成本和风险；(b) 实时突出了社会、经济和环境影响；(c) 促进了区域融合；(d) 改善了科学遗产保护；(e) 在整个矿业价值链上便利了信息利用；(f) 为本地企业找出了潜在的优势活动领域。

21. 本地内容的政策方面，贸发会议自 1996 年起举办的一年一度的非洲石油、天然气和矿产贸易及融资大会受到与会者高度称赞，称会议聚集了私营部门和政府，突出了建立生产关联的需要，并提高了非洲能源行业的本地含量。

22. 专家审查贸发会议协助依赖初级商品的发展中国家的活动时指出，鉴于全球商品市场相互关联、错综复杂，可能有所帮助的做法是采取一种多利益攸关方的方式，这种方式应考虑所有大小行为方，并能带来长期且可持续的解决方案。这方面，与会者敦促就非洲自然资源信息交换所项目进一步开展行动。

23. 国际电信联盟对 2010 年 10 月与贸发会议就合作建立非洲自然资源信息交换签署的《谅解备忘录》表示满意。国际电联一直根据其任务并利用其在信息获取和知识管理领域的大量专长，为建立非洲自然资源信息交换所提供技术战略指导。

24. 专家们鼓励成员国调动资源，协助贸发会议完成自然资源部门开发管理方面的任务。他们强调，各方应协调努力，让有关国家的政府、捐助机构及本地和国际上的私营部门参与实施非洲自然资源信息交换所项目。他们还强调，依赖初级商品的发展中国家需开展建设能力，这样才能更好地管理本国的自然资源。

25. 专家们指出，贸发会议应继续为初级商品与发展问题多年期专家会议、全球初级商品论坛、非洲石油、天然气和矿产贸易及融资大会和政府间论坛等自然资源开发管理问题方面的高级别政策对话提供平台。

26. 专家们建议，未来四年贸发会议与商品有关的任务之一应是采取各项举措，增加农民组织数量并提高其能力，为农民和小型商品生产者提供更多和更方便的保险和风险管理产品和服务。专家们强调，为继续从捐助方支助的贸发会议在商品融资、标准以及信息和商品交易系统领域的各项举措中吸取有益经验，捐助方继续提供支助至关重要。专家鼓励贸发会议继续协调与其他组织的合作，尤其是在“一个联合国”框架内这样做。

27. 总而言之，会议强调，需要采取行动确保生产、分配和商品使用的长期可持续，还需要寻找新方法克服市场波动。会议强调，及时准确地收集并管理商品数据是实现这些目标的关键。

二. 组织事项

A. 选举主席团成员

(议程项目 1)

28. 2012 年 2 月 25 日开幕全体会议上，多年期专家会议选举大使兼常驻代表 Adani Illo 先生(尼日尔)为主席，参赞 Hugo Rodríguez Nicolat 先生(墨西哥)为副主席兼报告员。

B. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

29. 也是在开幕全体会议上，多年期专家会议通过了本届会议的临时议程(载于 TD/B/C.I/MEM.2/17)。通过的议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 初级商品市场的动态和挑战：当前形势与前景
4. 审查贸发会议协助依赖初级商品的发展中国家(包括初级商品小型生产国)应对初级商品挑战及提高初级商品生产和贸易发展收益的活动
5. 通过会议报告

C. 会议结果

30. 在 2012 年 1 月 26 日闭幕全体会议上，多年期专家会议商定，将由主席对讨论情况作出总结(见第一章)。

D. 通过会议报告

(议程项目 5)

31. 也是在闭幕全体会议上，多年期专家会议授权副主席兼报告员在主席的领导下在会议结束后完成会议报告定稿。

附件

出席情况¹

1. 下列贸发会议成员国的代表出席了会议：

安哥拉	墨西哥
奥地利	纳米比亚
阿塞拜疆	荷兰
白俄罗斯	尼日尔
比利时	阿曼
贝宁	秘鲁
博茨瓦纳	菲律宾
科特迪瓦	波兰
多米尼加共和国	卡塔尔
厄瓜多尔	沙特阿拉伯
法国	西班牙
几内亚	斯里兰卡
匈牙利	苏丹
意大利	多哥
日本	土耳其
约旦	乌干达
哈萨克斯坦	阿拉伯联合酋长国
利比亚	美利坚合众国
马来西亚	赞比亚

2. 以下政府间组织派代表出席了会议：

非洲联盟
欧洲联盟
伊斯兰合作组织
西非经济和货币联盟

3. 以下联合国组织派代表出席了会议：

联合国粮食及农业组织

¹ 与会者名单见 TD/B/C.I/MEM.2/INF.4。

4. 以下非政府组织派代表出席了会议：

普通类

消费者团结和信任国际协会

5. 下列专题讨论者应邀出席了专家会议：

2012 年 1 月 25 日周三

David **Hallam** 先生，联合国粮食及农业组织贸易和市场司司长，罗马

Machiko **Nissanke** 女士，伦敦大学法律和社会科学院、亚非学院教授

Etsuo **Kitahara** 先生，国际谷物理事会执行主任，伦敦

Christopher **Stevens** 先生，海外发展研究所顾问，伦敦

Denis **Seudieu** 先生，国际咖啡组织首席经济学家

Bahattin **Buyuksahin** 先生，国际能源机构，法国

Raphael **Kaplinsky** 先生，联合王国开放大学国际发展学教授

2012 年 1 月 26 日周四

Jean-François **Casanova** 先生，“战略风险管理”首席执行官，法国

Robert **Piller** 先生，Auprès 咨询公司，日内瓦

Fadilou **Moutaïrou** 先生，贝宁常驻代表团参赞，日内瓦

Preetam **Maloor** 先生，国际电信联盟企业战略司，日内瓦

Jonathan **Green** 先生，Addax 石油公司信息经理，日内瓦
